

土地註冊處 **THE LAND REGISTRY**

土地登記冊 **LAND REGISTER**

印製編號 PRINT CONTROL: ESN170331000141

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 31/03/2017 08:31
查冊者姓名 NAME OF SEARCHER: SELINE
查冊種類 SEARCH TYPE: CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 31/03/2017 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 31/03/2017.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): A2113681

地段編號

LOT NO.: SHAUKIWAN INLAND LOT NO. 424

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: 75 YEARS RENEWABLE FOR 75 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 11/10/1909

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$72,892.00

地段編號

LOT NO.: SUB-SECTION 1 OF SECTION A OF SHAUKIWAN INLAND
LOT NO. 418

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: 75 YEARS RENEWABLE FOR 75 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 11/10/1909

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$36,756.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY
土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN170331000141

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 88/6560

ADDRESS: FLAT A ON 23RD FLOOR
MILLENNIUM COURT
NO.72 SHAU KEI WAN ROAD
HONG KONG

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: THE RE-ASSESSED RENT IS \$23112 P.A. (RE SIL 424)

THE RE-ASSESSED RENT IS \$8100 P.A. (RE SIL 418 S.A SS.1)

REVERTED TO THE CROWN ON 9.10.93 AT MIDNIGHT RE UNDERGROUND STRATUM

NEW RENT UNDER GOV'T LEASES ORDINANCE FROM 1/3/2001 IS \$1870 P.A. (P.E.5588)

業主資料
OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
KAM WAH INVESTMENT COMPANY LIMITED -		UB1225255	03/12/1975	20/01/1976	\$1,560,000.00
		備註 REMARKS: ASSIGNMENT OF S.I.L.424			
ORIENTAL FINE INVESTMENT LIMITED -		UB5234774	20/03/1992	21/04/1992	\$780,000.00
		備註 REMARKS: ASSIGNMENT OF 1/10 OF S.I.L. 418 S.A SS.1			

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN170331000141

業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
ORIENTAL FINE INVESTMENT LIMITED -		UB5439554	24/08/1992	25/09/1992	\$8,500,000.00
		備註 REMARKS: ASSIGNMENT OF 4/10 OF S.I.L. 418 S.A SS.1			
ORIENTAL FINE INVESTMENT LIMITED -		UB5475622	30/09/1992	31/10/1992	\$1,550,000.00
		備註 REMARKS: ASSIGNMENT OF 1/10 OF S.I.L. 418 S.A SS.1			
ORIENTAL FINE INVESTMENT LIMITED -		UB5662108	30/04/1993	29/05/1993	\$2,498,000.00
		備註 REMARKS: ASSIGNMENT OF 1/10 OF S.I.L. 418 S.A SS.1			
ORIENTAL FINE INVESTMENT LIMITED -		UB5682051	24/05/1993	19/06/1993	\$3,000,000.00
		備註 REMARKS: ASSIGNMENT OF 2/10 OF S.I.L. 418 S.A SS.1			
ORIENTAL FINE INVESTMENT LIMITED -		UB5834150	11/10/1993	02/11/1993	\$3,800,000.00
		備註 REMARKS: ASSIGNMENT OF 1/10 OF S.I.L. 418 S.A SS.1			
KAM WAH INVESTMENT COMPANY LIMITED -	TENANT IN COMMON	UB8290839	27/12/2000	19/01/2001	-
ORIENTAL FINE INVESTMENT LIMITED -	TENANT IN COMMON				

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN170331000141

業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
備註 REMARKS: DEED OF EXCHANGE FOR THE RESPECTIVE SHARES HELD BY OWNERS SEE MEMORIAL RE-REGISTERED VIDE MEM.NO.8338148					
LEE KAR YEE JENNY —		UB8434219	26/06/2001	16/07/2001	\$1,364,000.00
備註 REMARKS: ASSIGNMENT WITH PLAN					
TANG CHAU HAR 鄧秋霞		07060602500016 ASSIGNMENT	23/05/2007	06/06/2007	\$1,220,000.00
WONG TZE HA 黃子夏		08020103540061 ASSIGNMENT	10/01/2008	01/02/2008	\$1,410,000.00
LEE YUEN LING 李燕玲		10070701600071 ASSIGNMENT	08/06/2010	07/07/2010	\$1,900,000.00
KOON HING PO 官慶波	TENANT IN COMMON (1/2)	15010201320105 ASSIGNMENT	12/12/2014	02/01/2015	\$3,800,000.00
LAM HO YIN 林浩然	TENANT IN COMMON (1/2)				
KOON HING PO 官慶波	TENANT IN COMMON (1/2)	15073001930074 RE-REGISTRATION OF ASSIGNMENT M/N 15010201320105	12/12/2014	30/07/2015	\$3,800,000.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN170331000141

業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
LAM HO YIN 林浩然	TENANT IN COMMON (1/2)				

物業涉及的轆轤

INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB5810157	09/09/1993	08/10/1993	NOTICE OF RESUMPTION WITH PLAN RE THE UNDERGROUND STRATUM	-	-
			備註 REMARKS: UNDER MTR (LAND RESUMPTION & RELAT- ED PROVISIONS) ORDINANCE REVERTED TO THE CROWN ON 9.10.93 AT MIDNIGHT		
UB8290838	10/11/2000	19/01/2001	OCCUPATION PERMIT NO.HK55/2000 (OP)	-	-
UB8338144	20/02/2001	17/03/2001	DEED OF MUTUAL COVENANT WITH PLANS	-	-
UB8387079	24/04/2001	22/05/2001	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE WITH PLAN	LEE KAR YEE JENNY	\$1,364,000.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN170331000141

物業涉及的轉讓
INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO.8434219					
07051401670114	11/04/2007	14/05/2007	PROVISIONAL AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	TANG CHAU HAR 鄧秋霞	\$1,220,000.00
備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 07060602500016					
07051401670122	24/04/2007	14/05/2007	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	TANG CHAU HAR 鄧秋霞	\$1,220,000.00
備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 07060602500016					
07121902720189	28/11/2007	19/12/2007	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	WONG TZE HA 黃子夏	\$1,410,000.00
備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 08020103540061					
10051300750033	13/04/2010	13/05/2010	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	LEE YUEN LING 李燕玲	\$1,900,000.00
備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 10070701600071					
14111901700012	27/10/2014	19/11/2014	PROVISIONAL AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	KOON HING PO -	\$3,800,000.00
(TENANT IN COMMON: 1/2)					

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN170331000141

物業涉及的轉讓
INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
				LAM HO YIN - (TENANT IN COMMON: 1/2) 備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 15010201320105	
15010201320111	12/12/2014	02/01/2015	MORTGAGE	BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED -	ALL MONEYS

等待註冊的契約

DEEDS PENDING REGISTRATION

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
			***** 無 NIL *****		

***** 登記冊末端 END OF REGISTER *****